

Verfügung betreffend temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz für Trainings und Vorführungen des PC-7 Teams und der Patrouille Suisse

vom 1. April 2011

- Verfügende Behörde: Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern (BAZL)
- Gegenstand: Die Lufträume gemäss Anhang zu dieser Verfügung werden vorübergehend in Flugbeschränkungsgebiete (Restricted Areas) mit faktischem Flugverbot umklassiert. Innerhalb der Flugbeschränkungsgebiete sind während den fraglichen Zeiten in den für die Veranstaltungen des PC-7 Teams und der Patrouille Suisse vorgesehenen Lufträumen Flüge mit zivilen Luftfahrzeugen untersagt (betreffend Ausnahmen vgl. Inhalt der Verfügung).
- Rechtliche Grundlage: Gestützt auf die Artikel 8a des Luftfahrtgesetzes (LFG; SR 748.0) sowie Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung über den Flugsicherungsdienst (VFSD; SR 748.132.1) legt das BAZL die Luftraumstruktur und die Luftraumklassen fest. Zur Wahrung der Flugsicherheit kann das BAZL gemäss Artikel 13a der Verordnung über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VVR; SR 748.121.11) Flugbeschränkungs- und Gefahrengebiete festlegen. Flugbeschränkungsgebiete sind Lufträume von festgelegten Abmessungen über den Landgebieten oder den Hoheitsgewässern eines Staats, in welchen der Flug von Luftfahrzeugen durch bestimmte Bedingungen eingeschränkt ist.
- Gemäss Artikel 55 Absatz 2 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.021) kann einer Beschwerde die aufschiebende Wirkung entzogen werden. Hätte die Beschwerde aufschiebende Wirkung, wäre es unmöglich, die Trainings und Kunstflugvorführungen des PC-7 Teams und der Patrouille Suisse geordnet und sicher durchzuführen. Deshalb entzieht das BAZL Beschwerden gegen die Verfügung die aufschiebende Wirkung.

Inhalt der Verfügung:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entsprechend Tabelle im Anhang werden die dort aufgeführten Zonen in temporäre Flugbeschränkungsgebiete umklassiert. 2. Weiter werden die folgenden Auflagen angeordnet: <ol style="list-style-type: none"> 2.1 Innerhalb der aktiven Flugbeschränkungsgebiete sind Flüge mit zivilen Luftfahrzeugen untersagt. Sie können ausschliesslich während den jeweiligen in Ziffer 1 oben erwähnten Daten und Uhrzeiten aktiviert werden. 2.2 Such- und Rettungsflüge oder dringende Ambulanzflüge (HEMS) sind entsprechend den Verfahren gemäss Luftfahrthandbuch (Aeronautical Information Publication, AIP), Kapitel ENR 5.1 – 4, erlaubt. 2.3 Ausnahmen gelten für die Zone «San Vittore» Flüge für die Heli Rezia AG für Flüge von und nach dem privaten Heliport San Vittore (LSXV) mit einer Flughöhe von maximal 500 Fuss über Grund, welche entsprechend den Verfahren im AIP, Kapitel ENR 5.1 – 4 das Flugbeschränkungsgebiet befliegen dürfen. 2.4 Ausnahmen gelten für die Zone «Emmen» für Flüge von und nach dem Heliport Haltikon (LSXN), ausschliesslich aus östlicher Richtung und auf dem kürzesten Weg und einer Flughöhe von maximal 1000 Fuss über Grund, welche das Flugbeschränkungsgebiet befliegen dürfen. 3. Die entsprechenden Eintragungen im AIP werden mittels NOTAM vorübergehend und zeitlich beschränkt gemäss Ziffer 1 angepasst und sind Bestandteil der vorliegenden Verfügung. 4. Allfälligen Beschwerden gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen. 5. Diese Verfügung ist der Luftwaffe und Skyguide zu eröffnen sowie im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache zu publizieren.
Adressatenkreis:	Die vorliegende, temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz richtet sich an alle Personen, die den fraglichen Luftraum in irgendeiner Form nutzen oder die Tätigkeiten nachgehen, welche Auswirkungen auf diesen Luftraum und dadurch auf die Sicherheit des Flugverkehrs haben können.
Verfahren:	Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des VwVG.

Öffentliche Auflage: Die Verfügung wird durch Publikation im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache eröffnet. Im Weiteren kann sie schriftlich beim BAZL, Abteilung Sicherheit Infrastruktur, angefordert werden.

Rechtsmittel: Gegen die Verfügung oder Teile davon kann innert 30 Tagen Verwaltungsbeschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, erhoben werden.

Die Beschwerdefrist beginnt bei persönlicher Eröffnung an die Parteien am auf die Eröffnung folgenden Tag, bei Publikation in einem amtlichen Blatt am auf die Publikation folgenden Tag zu laufen.

Die Beschwerde ist in einer Amtssprache zu verfassen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der Beschwerdeführenden zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen, soweit die Beschwerdeführenden sie in den Händen haben.

1. April 2011

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Direktor: Peter Müller

Anhang zur Verfügung vom 1.4.2011 in Sachen TEMPO R-Areas für Patrouille Suisse und PC-7-Team der Luftwaffe

Ref Nr	Datum	Lokalzeit	Höhenband	Radius*	Ort	Zentrums-Koordinate (WGS84)	Bemerkungen
1	Mo, 18.04.2011	1330-1430 1530-1630	Grund – FL 180	10 km	Schraftenflue	46°5'004"N 007°5'728"E	Patrouille Suisse
2	Di, 19.04.2011	0930-1030 1430-1530	Grund – FL 180	10 km	Schraftenflue	46°5'004"N 007°5'728"E	Patrouille Suisse
3	Mi, 20.04.2011	1000-1100 1400-1500	Grund – FL 100	10 km	Bellechasse	46°58'46"N 007°0'756"E	Patrouille Suisse Exklusive CTR/TMA Bern
4	Do, 21.04.2011	0945-1045 1415-1515	Grund – FL 130	10 km	Buochs	46°58'28"N 008°23'49"E	Patrouille Suisse Vergrösserte CTR im Süden
5	Di, 26.04.2011	0945-1045	Grund – FL 130	10 km	Emmen	47°05'32"N 008°18'17"E	Patrouille Suisse und PC7T Vergrösserte CTR Flüge von/nach LSXN aus Richtung Osten mit einer max. Flughöhe von 1000 ft GND sind erlaubt. HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen
6	Di, 26.04.2011	1430-1530	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
7	Di, 26.04.2011	siehe NOTAM	4000 ft – 10 000 ft Grund – 6000 ft	7 km	Salmone (Loca/Maggia) San Vittore	46°12'40"N 008°42'10"E 46°13'55"N 009°05'22"E	PC7T Entweder Salmone oder San Vittore, je nach Wetterlage Westliche Begrenzung San Vittore: Autobahn A3. Flüge von/nach LSXV mit einer max. Flughöhe von 500 ft GND erlaubt.
8	Mi, 27.04.2011	1000-1100 1400-1500	Grund – FL 100	10 km	Bellechasse	46°58'46"N 007°0'756"E	Patrouille Suisse Exklusive CTR/TMA Bern

Ref Nr	Datum	Lokalzeit	Höhenband	Radius*	Ort	Zentrums-Koordinate (WGS84)	Bemerkungen
10	Mi, 27.04.2011	siehe NOTAM	4000 ft – 10 000 ft Grund – 6000 ft	7 km	Salmone (Loca/Maggia) San Vittore	46°12'40"N 008°42'10"E 46°13'55"N 009°05'22"E	PC7T Entweder Salmone oder San Vittore, je nach Wetterlage Westliche Begrenzung San Vittore: Autobahn A3. Flüge von/nach LSXY mit einer max. Flughöhe von 500 ft GND erlaubt.
11	Do, 28.04.2011	0935-1035	Grund – FL 130	10 km	Emmen	47°05'32"N 008°18'17"E	Patrouille Suisse und PC7T Vergrösserte CTR Flüge von/nach LSXN aus Richtung Osten mit einer max. Flughöhe von 1'000 ft GND sind erlaubt. HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen
12	Do, 28.04.2011	1330-1430	Grund – FL 180	10 km	Schraftenflue	46°5'004"N 007°57'28"E	Patrouille Suisse PC7T
13	Do, 28.04.2011	siehe NOTAM	4000 ft – 10 000 ft Grund – 6000 ft	7 km	Salmone (Loca/Maggia) San Vittore	46°12'40"N 008°42'10"E 46°13'55"N 009°05'22"E	Entweder Salmone oder San Vittore, je nach Wetterlage Westliche Begrenzung San Vittore: Autobahn A3. Flüge von/nach LSXY mit einer max. Flughöhe von 500 ft GND erlaubt.
14	Do, 28.04.2011	siehe NOTAM	Grund – 5500 ft	7 km	Locamo	46°10'00"N 008°52'48"E	PC7T Halbkreis nördlich der CTR Locamo HEMS-Koordination auf der TWR-Frequenz
15	Fr, 29.04.2011	0945-1045	Grund – FL 130	10 km	Emmen	47°05'32"N 008°18'17"E	Patrouille Suisse und PC7T Vergrösserte CTR Flüge von/nach LSXN aus Richtung Osten mit einer max. Flughöhe von 1'000 ft GND sind erlaubt. HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen

Ref Nr	Datum	Lokalzeit	Höhenband	Radius*	Ort	Zentrums-Koordinate (WGS84)	Bemerkungen
16	Fr, 29.04.2011	siehe NOTAM	Grund – 5500 ft	7 km	Locamo	46°10'00"N 008°52'48"E	PC7T Halbkreis nördlich der CTR Locamo HEMS-Koordination auf der TWR Frequenz
17	Mo, 2.05.2011	1000-1100	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
18	Mo, 9.05.2011	1000-1100	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
19	Mo, 16.05.2011	1000-1100	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
20	Mo, 23.05.2011	1000-1100	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
21	Mo, 30.05.2011	0945-1045	Grund – FL 130	10 km	Buochs	46°58'28"N 008°23'49"E	Patrouille Suisse Vergrösserte CTR im Süden
22	Mo, 6.06.2011	1000-1100	Grund – FL 100	10 km	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	Patrouille Suisse
23	Di, 14.06.2011	1000-1100	Grund – FL 130	10 km	Emmen	47°05'32"N 008°18'17"E	Patrouille Suisse und PC7T Vergrösserte CTR Flüge von/nach LSXN aus Richtung Osten mit einer max. Flughöhe von 1'000 ft GND sind erlaubt. HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen
24	Di, 14.06.2011	siehe NOTAM			im Felde (1) Buochs (2) Emmen (3)	Standort noch offen	PC7T
25	Mi, 15.06.2011	siehe NOTAM			im Felde (1) Buochs (2) Emmen (3)	Standort noch offen	PC7T
26	Fr, 17.06.2011	siehe NOTAM			im Felde (1) Buochs (2) Emmen (3)	Standort noch offen	PC7T
30	Fr, 24.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 100	10 km	Wädenswil	47°13'57"N 008°40'00"E	Patrouille Suisse
31	Fr, 24.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 80	7 km	Ecuwillens	46°45'18"N 007°04'34"E	PC7T Halbkreise nördlich oder südlich der Vorföhrrachse

Ref Nr	Datum	Lokalzeit	Höhenband	Radius*	Ort	Zentrums-Koordinate (WGS84)	Bemerkungen
32	Fr, 24.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 85	7 km	Luzern	47°03'21"N 008°18'26"E	PC7T Vergrösserte CTR, HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen
33	Sa, 25.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 100	10 km	Wädenswil	47°13'57"N 008°40'00"E	Patrouille Suisse
34	Sa, 25.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 80	7 km	Ecuwillens	46°45'18"N 007°04'34"E	PC7T Halbkreise nördlich oder südlich der Vorföhhrachse
35	Sa, 25.06.2011	siehe NOTAM	Grund – FL 85	7 km	Luzern	47°03'21"N 008°18'26"E	PC7T Vergrösserte CTR, HEMS-Koordination erfolgt auf der TWR-Frequenz von Emmen
* Radius zur Zentrumskoordinate							